

## MESTO POPRAD

Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 42 Poprad  
(ďalej len vyhlasovateľ)

vyhlasuje

obchodnú verejnú súťaž (ďalej len súťaž) podľa ustanovení § 281 až § 288  
Obchodného zákonníka a vyzýva na podanie návrhov na uzatvorenie kúpnej zmluvy  
na predaj Tenisového areálu na Ulici B. Nemcovej v Poprade

**Vyhlasovateľ súťaže:** Mesto Poprad  
**Štatutárny zástupca:** Ing. Jozef Švagerko, primátor mesta  
**Sídlo:** Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad  
**IČO:** 00326470  
**DIČ:** 2021031144  
**IČ DPH:** Mesto Poprad nie je platcom DPH,  
SK 2021031144 – zdaniteľná osoba registrovaná pre daň  
podľa § 7a Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty  
v znení neskorších predpisov  
**Bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka, a. s.  
**IBAN:** SK75 0200 0000 0000 2452 4562

### **Predmet obchodnej verejnej súťaže:**

- Prevádzková budova tenisového areálu súp. č. 4899, postavená na pozemku parc. č. KN-C 287, v katastrálnom území Spišská Sobota o výmere 185 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria.
- Tenisové kurty s príslušenstvom na pozemku parc. č. KN-C 288,
- Pozemok parc. č. KN-C 287 v katastrálnom území Spišská Sobota o výmere 185 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria.
- Pozemok parc. č. KN-C 288 v katastrálnom území Spišská Sobota o výmere 4722 m<sup>2</sup>, druh pozemku ostatné plochy.

Súčasťou areálu sú drobné stavby (sklad a vodáreň, plechový sklad), domáca vodáreň, tlaková nádrž, cvičná stena, oplotenie areálu, inžinierske siete, osvetlenie a spevnené plochy.

Nehnutelnosti sú vo výlučnom vlastníctve vyhlasovateľa súťaže a sú zapísané na Okresnom úrade v Poprade, katastrálnom odbore v liste vlastníctva č. 1 v celosti.

Záujemcovia si môžu dohodnúť obhliadku nehnuteľností, prípadne nahliadnutie do znaleckého posudku za účelom oboznámenia sa s nehnuteľnosťami u kontaktnej osoby: Lucia Poľanovská, kancelária č. dverí A305, prípadne telefonicky na tel. č. 0910 890 234, 052 /716 72 97, alebo na e-mailovej adrese: lucia.polanovska@msupoprad.sk.

Podmienkou zaradenia ponuky do obchodnej verejnej súťaže je okrem navrhovanej kúpnej ceny predloženie záväznej architektonickej štúdie riešenia rekonštrukcie a modernizácie areálu, ktorá bude následne súčasťou kúpnej zmluvy. Podmienkou riešenia je zachovanie tenisových kurtov so zázemím.

### **Podmienky súťaže:**

1. Návrh musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) u fyzickej osoby meno a priezvisko, rodné priezvisko, trvalé bydlisko, podpis fyzickej

osoby, telefonický kontakt,

- b) u právnickej osoby alebo fyzickej osoby podnikateľa obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, právnu formu právnickej osoby, IČO, meno a podpis osoby (osôb) oprávnenej (oprávnených) konať jej menom, originál, alebo overenú fotokópiu aktuálneho výpisu z obchodného registra, prípadne iného registra, nie staršieho ako tri mesiace, telefonický kontakt, čestné vyhlásenie navrhovateľa, že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, počas súťaže nebolo proti nemu začaté konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie, nebol proti nemu pre nedostatok majetku zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu,
- c) špecifikáciu nehnuteľnosti – predmetu kúpy,
- d) číselné a slovné vyjadrenie navrhovanej kúpnej ceny nehnuteľnosti,
- e) spôsob a termín splatnosti navrhovanej kúpnej ceny, najneskôr však do 60 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami,
- f) označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázaná kúpna cena, číslo účtu v tvare IBAN,
- g) štúdiu architektonického riešenia rekonštrukcie a modernizácie areálu,
- h) stanovenie termínu začatia rekonštrukčných prác, najneskôr však do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom súťaže,
- i) čestné vyhlásenie navrhovateľa, že má vysporiadané všetky záväzky voči vyhlasovateľovi súťaže a jeho organizáciám a zariadeniam,
- j) čestné vyhlásenie navrhovateľa, že pristúpi k uzatvoreniu kúpnej zmluvy s nasledovnými podstatnými náležitosťami, na ktorých vyhlasovateľ trvá:
  - a) v kúpnej zmluve bude zapracovaný spôsob a lehota zaplatenia kúpnej ceny, záväzok kupujúceho zaplatiť úrok z omeškania pre prípad nedodržania termínu splatnosti kúpnej ceny vo výške stanovenej Nariadením vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a podmienka, že návrh na vklad sa podá až po úplnom zaplatení kúpnej ceny,
  - b) v kúpnej zmluve bude podmienka, že predávajúci (vyhlasovateľ súťaže) si vyhradzuje právo odstúpiť od kúpnej zmluvy, ak kupujúci nedodrží zmluvné záväzky o zaplatení kúpnej ceny v lehote do 1 mesiaca od termínu splatnosti kúpnej ceny, ktorý si navrhne kupujúci,
  - c) v kúpnej zmluve bude zmluvne dohodnuté predkupné právo Mesta Poprad pre prípad, že by nadobúdateľ chcel nehnuteľnosti predať,
  - d) v kúpnej zmluve bude zakotvené právo spätnej kúpy za rovnakú kúpnu cenu v prípade, ak kupujúci nedodrží termín začatia stavebných prác do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom súťaže, pritom predkupné právo a právo spätnej kúpy bude zrušené po vydaní právoplatného kolaudačného rozhodnutia,
  - e) záväzná architektonická štúdia riešenia rekonštrukcie a modernizácie areálu bude neoddeliteľnou súčasťou kúpnej zmluvy a podstatné zmeny v projekte stavby pre stavebné povolenie oproti štúdiu, budú dôvodom na odstúpenie od zmluvy.

2. Súťažné návrhy musia byť písomné a vyhotovené v slovenskom jazyku. Ak sú doklady, ktoré sú priložené k súťažnému návrhu v inom ako v slovenskom alebo českom jazyku, musia byť úradne preložené do slovenského jazyka.

3. Predložený súťažný návrh je možné meniť a dopĺňať po uplynutí termínu stanoveného podmienkami súťaže na predkladanie návrhov len na základe výzvy vyhlasovateľa a v ním stanovenej lehote a každá zmena alebo doplnenie návrhu pred termínom, musí byť písomne

doručená spôsobom určeným na predkladanie návrhov.

4. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom podmienkami súťaže, nebudú do súťaže zaradené. Predložené návrhy nemôžu obsahovať alternatívne návrhy.

5. Vyhlasovateľ oznámi výsledky súťaže každému z účastníkov súťaže písomne, listom odovzdaným pošte na doručenie najneskôr do 15-tich dní odo dňa vyhodnotenia verejnej obchodnej súťaže.

6. Výsledok súťaže podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom. Termín uzatvorenia kúpnej zmluvy je najneskôr do 30 dní odo dňa schválenia predaja víťazovi súťaže Mestským zastupiteľstvom mesta Poprad. V prípade, že do desiatich kalendárnych dní od vyzvania na uzatvorenie zmluvy víťaz súťaže neuzatvorí túto zmluvu v zmysle podaného návrhu, stráca nárok na uzatvorenie kúpnej zmluvy.

7. Náklady spojené s účasťou v súťaži vyhlasovateľ navrhovateľom nehradí.

8. Súťaž je platná, ak sa na nej zúčastní najmenej jeden navrhovateľ, ktorý splnil podmienky súťaže.

### **Termín a miesto predkladania návrhov:**

Písomné súťažné návrhy spolu s dokladmi, ktoré budú súčasťou návrhu je potrebné doručiť v zalepenej obálke, na ktorej bude uvedené:

- presná a úplná adresa odosielateľa - navrhovateľa
- heslo „**OVS – predaj tenisového areálu v Spišskej Sobote**“
- označenie „**neotvárať**“
- adresa príjemcu: Mestský úrad Poprad  
Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3  
058 01 Poprad

Na predloženie súťažných návrhov sa stanovuje termín **do 29. júla 2016 do 12.00 hod.**

### **Vyhodnotenie návrhov:**

a) Miesto určené pre podávanie súťažných návrhov označí došlé návrhy podacím číslom, dátumom a hodinou doručenia a zabezpečí, aby zostali zalepené do doby otvárania návrhov.

b) Na otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov bude primátorom mesta vymenovaná najmenej trojčlenná komisia. Účasť navrhovateľov pri otváraní, čítaní a vyhodnotení súťažných návrhov je vylúčená.

c) Pred otvorením prvého súťažného návrhu oznámi predseda komisie počet došlých návrhov a skontroluje neporušenosť obálok. Návrhy doručené po uplynutí lehoty na predkladanie súťažných návrhov sa otvárať nebudú. Návrh, v ktorom nebude splnená niektorá z podmienok súťaže, nebude do súťaže zaradený.

d) O otváraní obálok a vyhodnotení súťaže sa spíše protokol, do ktorého sa uvedú mená a sídla navrhovateľov, či návrhy obsahujú všetky požadované náležitosti, ponúkané ceny, spôsob hodnotenia a výsledok hodnotenia. Členovia komisie vyhlásia poradie návrhov.

### **Zo súťaže sa vylučujú :**

- súťažné návrhy, ktoré neobsahujú všetky požadované údaje uvedené v podmienkach súťaže, okrem formálnych nedostatkov, ktoré nemenia ich obsah,
- súťažné návrhy, doručené po lehote na predkladanie návrhov,
- súťažné návrhy navrhovateľov, na majetok ktorých bol vyhlásený konkurz, počas súťaže bolo proti navrhovateľovi začaté konkurzné alebo reštrukturalizačné konanie, bol

- proti navrhovateľovi pre nedostatok majetku zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu,  
– návrhy navrhovateľov, ktorí majú akékoľvek podlžnosti voči vyhlasovateľovi súťaže.

**Kritériá na vyhodnotenie súťažných návrhov:**

- a) kúpna cena – 50 bodov,  
b) štúdia architektonického riešenia rekonštrukcie a modernizácie areálu – 50 bodov.

Návrh s najlepšou hodnotou kritéria získava najvyšší počet bodov, ostatné návrhy získavajú počet bodov úmerne k hodnote kritéria (aritmeticky prepočítané).

Komisia pre vyhodnotenie súťaže môže spôsob vyhodnotenia prispôbiť a upraviť pred otváraním obálok so súťažnými návrhmi. Spôsob hodnotenia musí byť uvedený v zápisnici z vyhodnotenia súťažných návrhov.

Komisia pre vyhodnotenie súťaže vyhodnotí súťažné návrhy podľa uvedených kritérií a určí poradie navrhovateľov.

**Práva vyhradené vyhlasovateľom súťaže:**

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:

- a) odmietnuť všetky predložené návrhy a ukončiť súťaž ako neúspešnú bez výberu návrhu,
- b) meniť uverejnené podmienky súťaže,
- c) zrušiť súťaž,
- d) pri formálnych nedostatkoch návrhu, ktoré nemenia jeho obsah, vyzvať navrhovateľa na doplnenie a vykonanie opravy,
- e) vyzvať navrhovateľov alebo niektorých z nich na doplnenie návrhu za účelom dosiahnutia výhodnejšej ponuky (užšia súťaž).

Poprad, 22. júna 2016

Ing. Jozef Švagerko  
primátor mesta



